

TRANSLATIONS

11TH SEATTLE TRANSGENDER FILM FESTIVAL

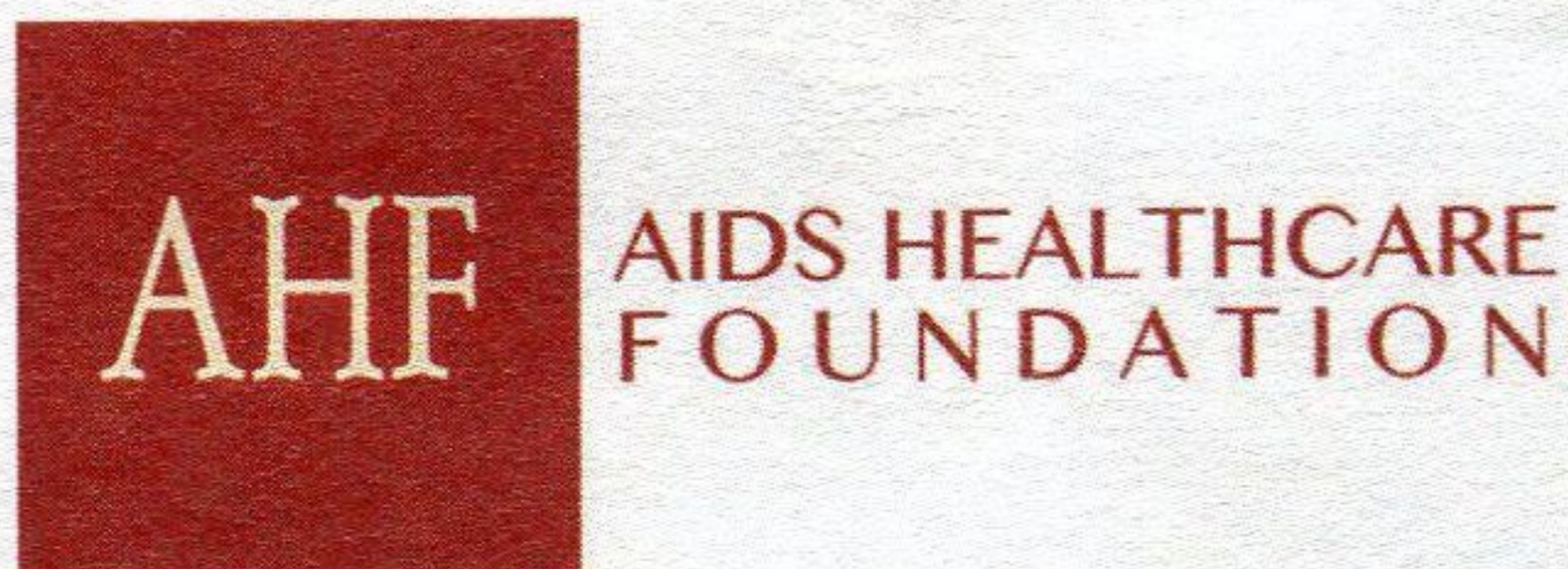
MAY
12 ▶ 15
2016



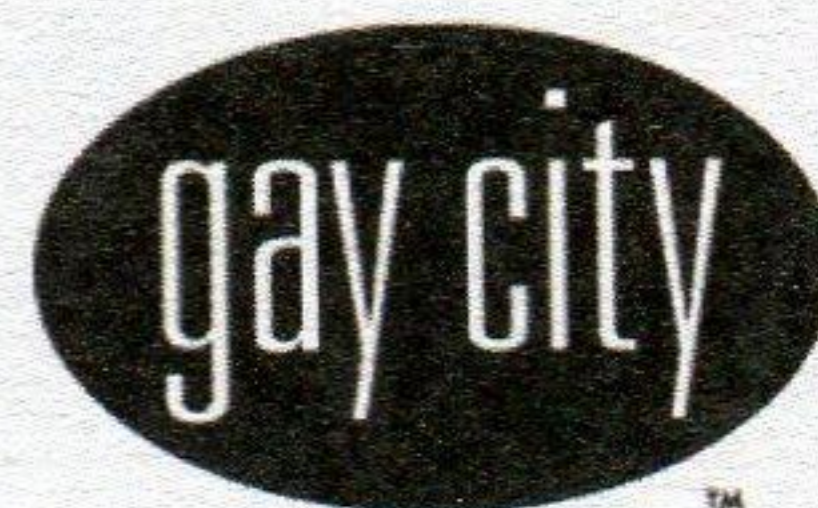
www.translationsfilmfest.org



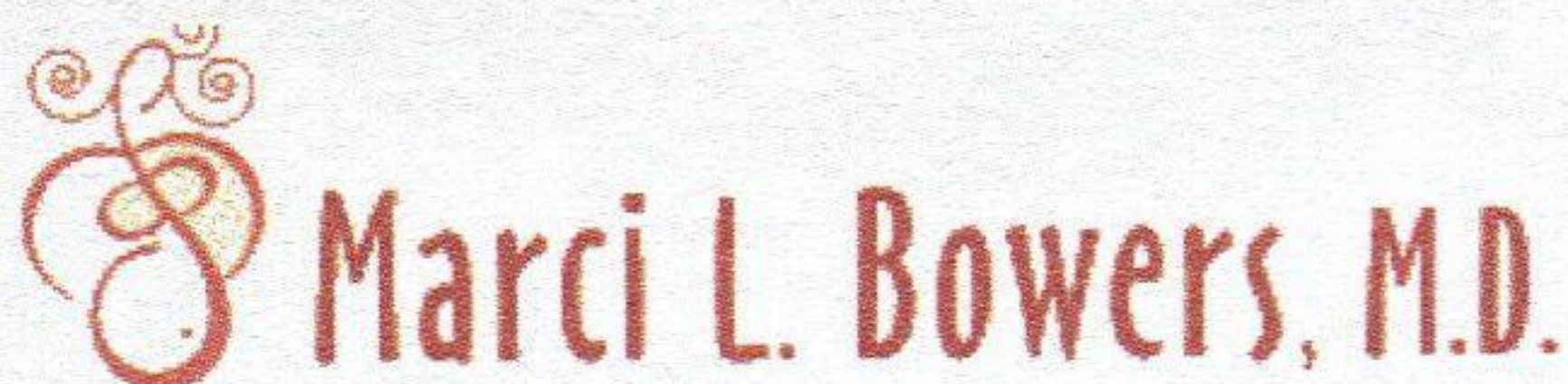
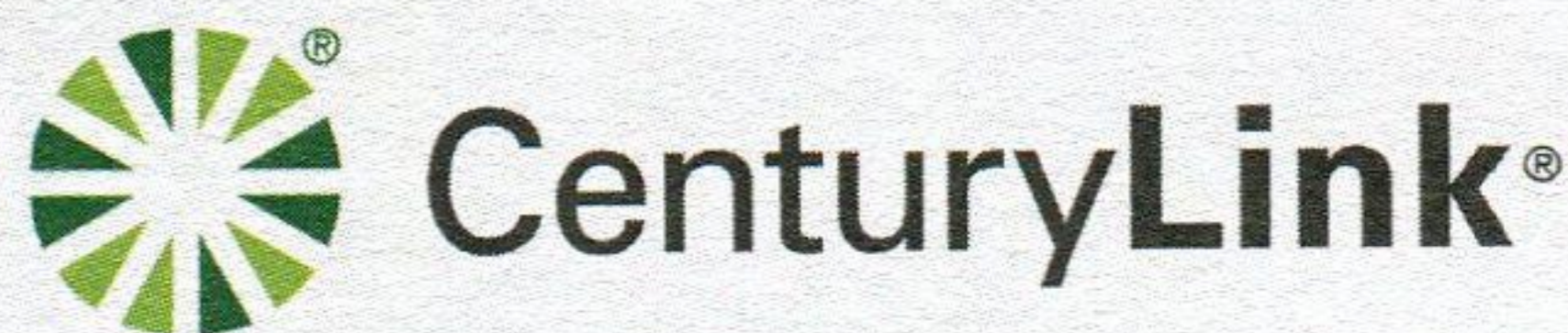
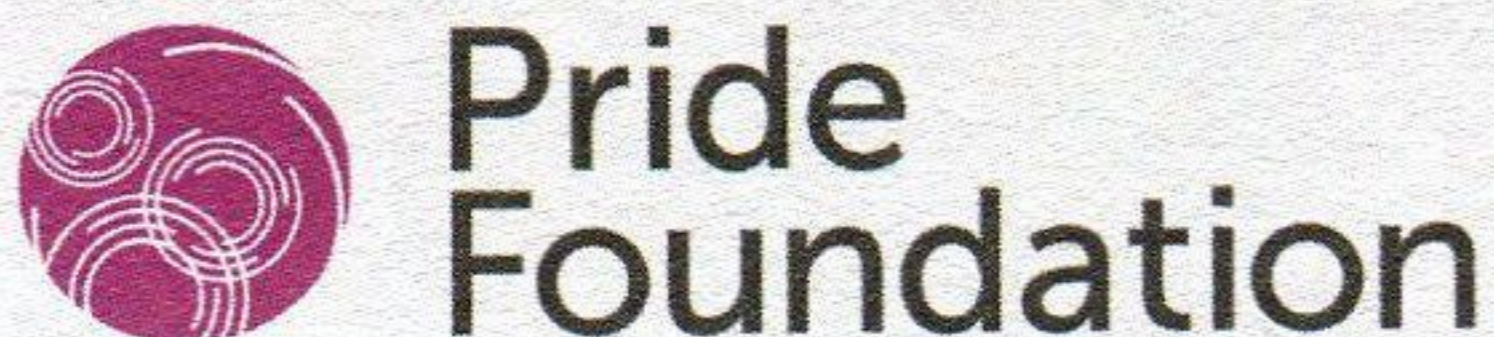
PARTNER SPONSORS



OFFICE OF ARTS & CULTURE
SEATTLE



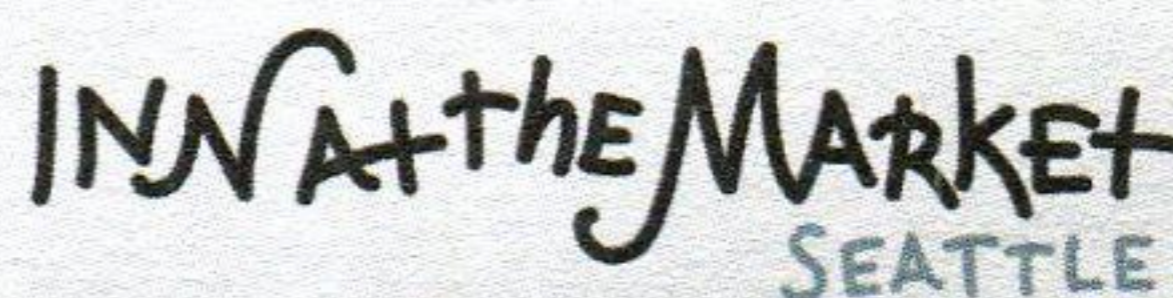
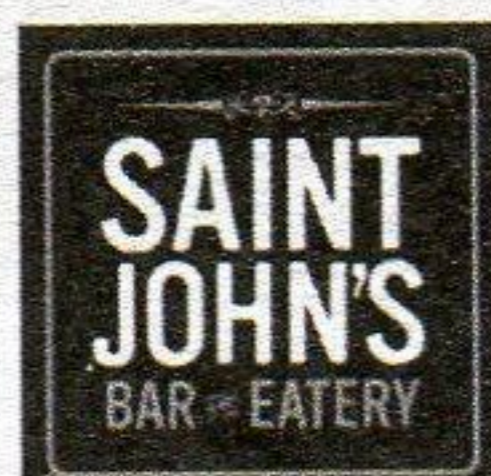
SUPPORTING SPONSORS



MEDIA SPONSORS



HOSPITALITY SPONSORS



SPECIAL THANKS

Craig Friedson, Chris Day, Aleksa Manila, Clinton McClung, Courtney Sheehan

Hello, friends!

Welcome to the 11th anniversary of Translations: Seattle Transgender Film Festival! This year is a constellation of shining stars and stellar stories!

With transgender representations popping up everywhere in the media, it can leave us all feeling a bit dizzy. As a trans film festival, where do we turn our attention?



For example, this year President Obama held the first program recognizing activists working for transgender equality, the Girl Scouts took a public stand in support of transgender girls, and the New York Times curated online profiles that reflect the strength, diversity, and challenges of trans communities. And yet, there's still so much work to do: here in Washington State, "bathroom bills" threaten to take away some of our most basic

rights, and across the United States, we've reached a historically high rate of transgender homicides.

Through it all, we will prevail, and I hope that the power of cinema will help change minds, educate, heal, empower, and continue to celebrate our beautiful communities.

This year's packed lineup of extraordinary films span the globe, and we're thrilled to have a number of special guests and live events! Our Opening Night film, MAJOR!, is a love letter to the revolutionary Miss Major Griffin-Gracy, who has fought for the rights of trans women of color since Stonewall. Don't miss BEING TRANSPARENT: A CONVERSATION to get the inside scoop on the award-winning show from cast member Alexandra Billings, co-producer Rhys Ernst, and director Silas Howard! And SUITED, a Sundance hit about a company that makes custom suits for gender-nonconforming folks, closes our fest by showing the simultaneous simplicity and complexity of living bravely in our own skin.

These are just a few of the highlights in the constellation of films and events that form this year's festival. I hope you'll enjoy every minute!

Sam Berliner / Festival Director

Gay City & Seattle PrideFest present

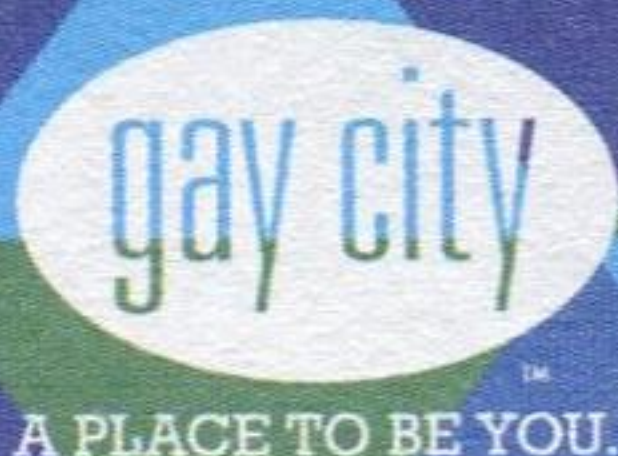
YOUTH PRIDE

Saturday, June 25 / 3pm - 7pm

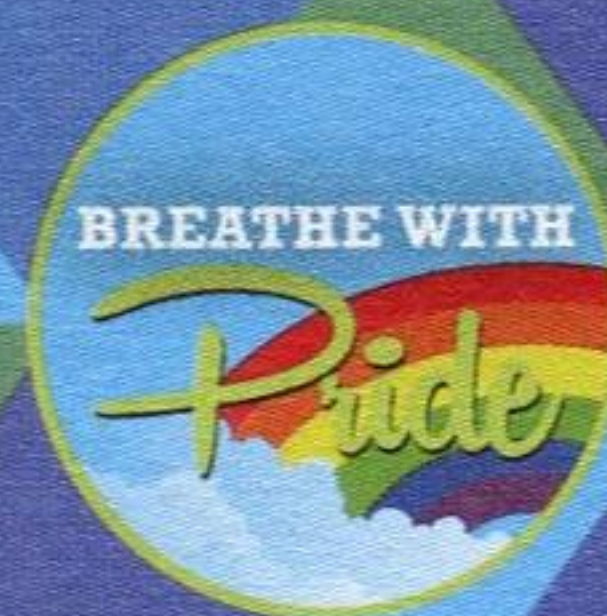
Cal Anderson Park

Featuring performances, music, and fun,
along with information on queer and trans
youth programs and GSAs.

More info: gaycity.org/pride



PRIDE FEST



GET
PREP

PrEP (pre-exposure prophylaxis) is a pill that you take every day to help protect you from getting HIV. When taken properly, **PrEP** can help significantly reduce your risk of getting HIV if you are exposed to it.

Learn more:
endaids washington.org

#EndAIDSWashington | endaids washington.org/getprep

Culturally Competent HIV Care



AIDS Healthcare Foundation

For the POZ community and those that love them.

1016 E. Pike Street
Health Care Center (Second Floor)
206.302.2020

Non-Profit Pharmacy (First Floor, behind "Out-of-the-Closet" Thrift Store)
206.568.2486

TICKETS

Festival pass: \$80

Single tickets: \$10

**Opening Night Tickets:
\$12**

*Three Dollar Bill Cinema members
save \$3!*

**Youth, Senior and
Disability Tickets: \$8**

*Youth are 21 and under, Seniors
are 65 and over. Please present ID
at the box office. Box office at the
venues opens 30 minutes before the
first show of the day.*

VENUES

Northwest Film Forum

1515 12th Ave
Seattle, WA 98122

12th Avenue Arts

1620 12th Ave
Seattle, WA 98122

SIFF Cinema Egyptian

805 E Pine St
Seattle, WA 98122

Gay City

517 E Pike St
Seattle, WA 98122

**Seattle Public Library,
Central Branch**

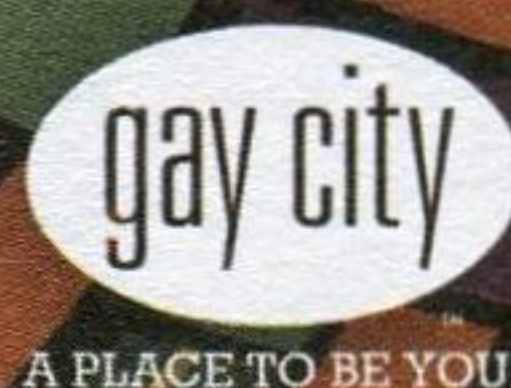
1000 4th Ave
Seattle, WA 98104

TRANS ARTS MONTH

May 5 - June 5, 2016

Trans Arts Month includes performing arts, visual arts, film, and more in a month long series of events celebrating the beauty and diversity of work by trans artists.

gaycity.org/transartsmonth



three
dollar bill
cinema



GENDER JUSTICE LEAGUE

SeattleCounselingService

is proud to support Translations Film Festival

Offering LGBTQ-Affirmative:

Individuals, couples and family therapy
Addiction recovery & harm reduction services
Psychiatric service & medication management

Apply online at www.seattlecounseling.com

PROUDLY SERVING THE LGBT COMMUNITY SINCE 1969

1216 Pine Street, Ste 300 (206) 323-1768 Corner of Pine & Melrose



2PM – SEATTLE PUBLIC LIBRARY CENTRAL BRANCH

Deconstructing Zoe

WORLD PREMIERE!

(Rosa Fong; 2015; UK;
52 min)

Zoe is a performance artist—of the stage, of identity, and now of the big screen. Zoe is also Chowee Leow, a Malaysian Chinese immigrant living in the UK. While Chowee endures racist remarks, Zoe is fetishized. Navigating gender professionally, politically, and personally—unpinning the binaries between man

and woman, trans and cis—Zoe finds authenticity in fluidity. Using segments of Zoe's semi-autobiographical play, *An Occasional Orchid*, DECONSTRUCTING ZOE untangles the interconnections of Asian life in the diaspora and in the arts, exoticification and imperialism, transmisogyny, gender and sexual fluidity, racism, and femininity. *Contains adult themes. Co-presented by Pride ASIA.*

SUNDAY MAY 8



Find the very best in LGBT owned or allied businesses that will not only welcome, but celebrate us!

Whether you're visiting our city for the first time or planning a staycation, Travel Gay Seattle will help create the perfect Seattle experience.

GET HERE | STAY HERE | PLAY HERE | LGBT VISITORS CENTER

travelgayseattle.com

Support the businesses that **support equality for everyone.**



Find them at **ShopOUT.org**



OPENING
NIGHT!



7PM – SIFF CINEMA EGYPTIAN

Major!

PNW PREMIERE!

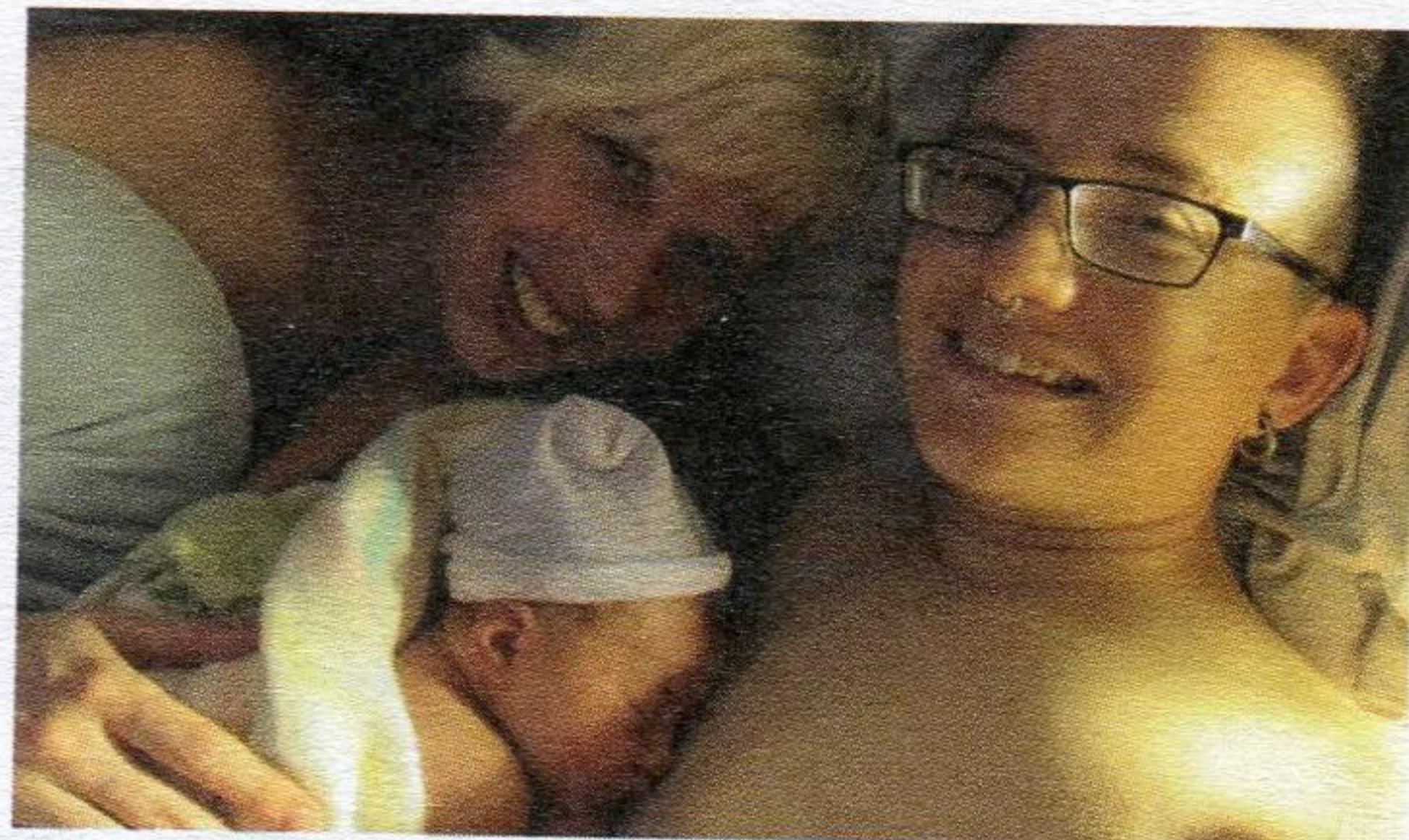
(*Annalise Ophelian; 2015; US; 91 min*) MAJOR!

explores the life and campaigns of black transgender elder and activist Miss Major Griffin-Gracy. Commonly known as “Mama,” she has been fiercely advocating for her girls—trans women of color who have survived police brutality and incarceration in men’s prisons—for over 40 years. A veteran of the Stonewall Rebellion, a survivor of Attica State Prison, and a former sex worker, Miss Major is a living library of the queer rights movement. Both a condemnation of the prison-industrial complex and a historical portrait of diverse

LGBT communities, MAJOR! uses first-person narration and innovative storytelling to personalize this vibrant and charismatic woman with love and humor. *Contains adult themes and language and mention of rape. Co-presented by the Pride Foundation, Sistah Sinema, and POCAAN. Guests in attendance.*

Join us for the Opening Night Party at Saint John’s immediately following the film (719 E. Pike Street)

THURSDAY MAY 12



5PM - 12TH AVENUE ARTS

Deep Run

(Hillevi Loven; 2015; US; 75 min) Exiled by his family and rejected by his girlfriend, 17-year-old Cole feels completely alone. Only when he has the courage to come out as trans and live authentically does he discover the strength and humor to counter the bigotry he experiences daily. With his deeply held, all-inclusive Christian beliefs and new girlfriend by his side, Cole is determined to make life work in rural North Carolina. Executive-produced by Susan Sarandon, this powerful vérité portrait from America's deeply conservative Bible Belt is a strong testament to the power of self-determination, love, and the courage to live out loud. *Contains homophobia, adult language, religious dogma, and implied violence and self-harm.* Co-presented by Lambert House and Seattle Parks And Recreation.

••• PLAYS WITH •••

Allergies

(Alex Heller; 2015; US; 7 min) There's someone trapped inside of Steven, and they're dying to be free.

Everyone In Between

(Whitney Skauge; 2015; US; 5 min) While Michael and Shay may have different identities, their parallel experiences as young trans women are undeniable in the pursuit of belonging and advocating for justice. *Contains transphobia, some adult language, and bullying.*

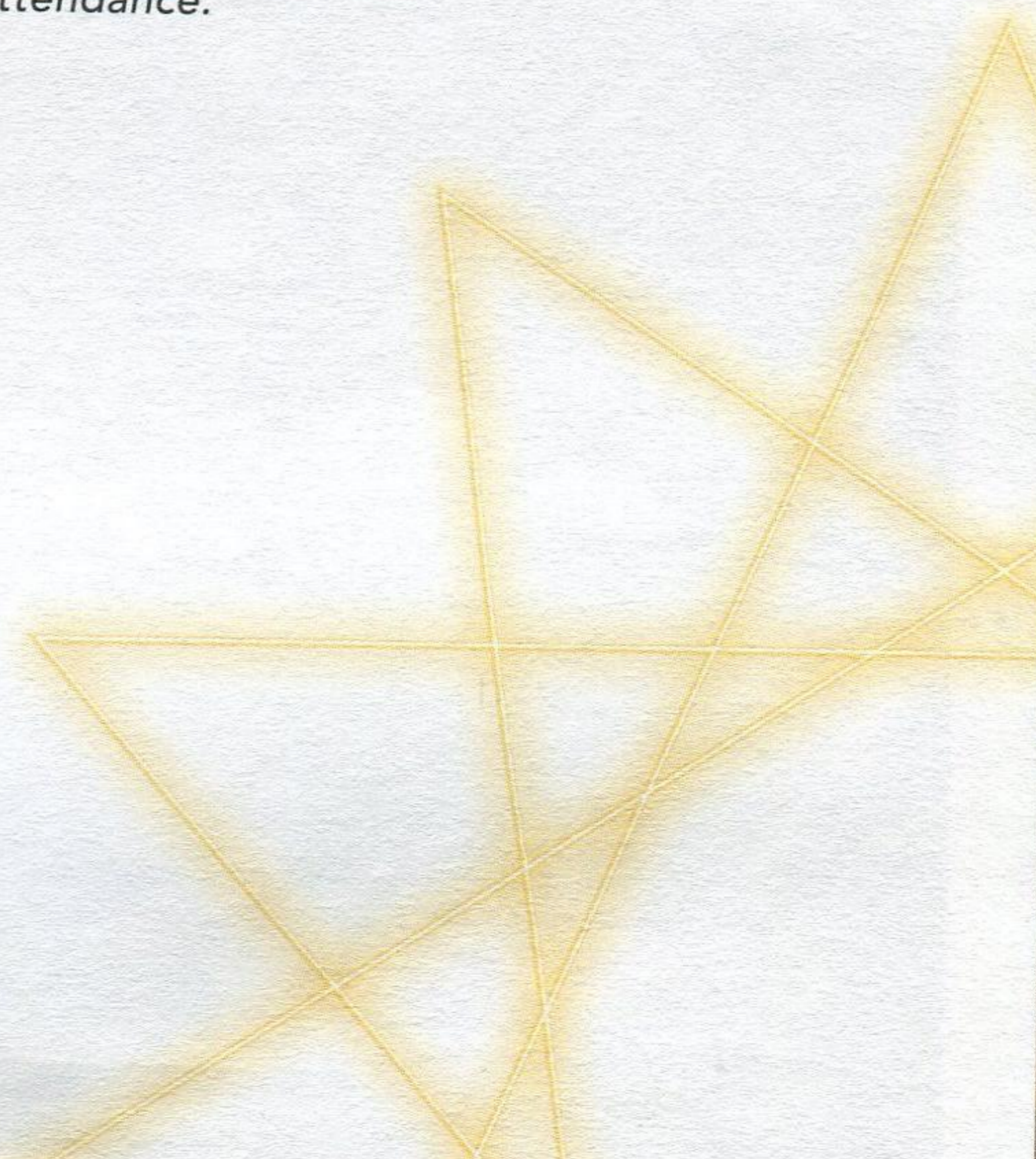
5PM - NW FILM FORUM

A Womb of Their Own

US PREMIERE!

(Cyn Lubow; 2015; US; 86 min)

Questions about partnership, bodies, authenticity, family, and identity are all complicated—even before a child is added to the equation. A WOMB OF THEIR OWN shares the stories of masculine-of-center people at various stages of pregnancy and parenthood. In focused segments, individuals and some couples discuss their decision to birth a child, the unique struggle of navigating reproductive services catering to cisgender women, their shifting relationship to their shifting body, and what it means to deal with gender as a parent. *Contains adult language.* Co-presented by PFLAG Bellevue. Guests in attendance.





7PM – NW FILM FORUM

Girls Lost

(Alexandra-Therese Keining; 2016; Sweden; 105 min; in Swedish with English subtitles) What happens when three best friends who are regularly bullied at school find a magical plant with nectar that temporarily turns them into boys? This riveting sci-fi adventure, a hit at the Toronto International Film Festival and NewFest, thrusts Kim, Momo, and Bella into a world of freedom they've never known. But when Kim secretly confesses that he identifies as male, becomes addicted to the plant, and pursues a relationship with a local boy, that freedom quickly turns dangerous. You won't want to miss this thriller that ultimately asks the question: what makes you YOU? *Co-presented by the University of Washington's Q Center and Rat City Roller Girls.*

••• PLAYS WITH •••

Say U Will

(Chris Cruse; 2016; US; 11 min) It's way past midnight on New Year's Eve when Ray picks up Marcus at an underground party. But when the cops bust up the celebration—and their otherwise casual encounter—each is pushed to try something new. *Program contains adult themes, sexual situations, and violence.*



9:30PM – NW FILM FORUM

Her Story

(Sydney Freeland; 2015; US; 54 min) This sweet six-episode web series directed by Sydney Freeland (DRUNKTOWN'S FINEST, Translations 2015; Narrative Feature Award, SLGFF 2014) showcases the complex up-and-down dating lives of trans women living in LA. Paige (Angelica Ross), a successful human rights lawyer, thinks she's found something special in James, the first guy she's opened up to in years, but can this new relationship withstand all the pressures she faces? The magnetic chemistry that grows between love-shy Violet and reporter Allie (co-writers Jen Richards and Laura Zaks) will leave your heart full. With many queer and trans women behind and in front of the camera, HER STORY entertains with three-dimensional characters, who do not shy away from difficult topics.

••• PLAYS WITH •••

Elise


SEATTLE PREMIERE!

(Jo Bradlee & Evan Sterrett; 2015; US; 12 min) In this intimate documentary, Elise, a young trans woman, has no choice but to work the streets of Washington, DC, in order to fund her transition.

Mx. Pink

(Maharlika D' Suesse; 2015; Spain/France; 13 min; in French and English with English subtitles) An unexpected romance unfolds in this modern adaptation of Cinderella. *Program contains adult themes and language, and implied violence and sexuality.*

FRIDAY MAY 13



Marci L. Bowers, M.D.
TRANSGENDER SURGERY

We offer unparalleled precision and care by our outstanding team in the SF Bay Area.

MtF

- GRS (Genital Surgery - One Stage)
- Labiaplasty (Cosmetic and Revisional)
- Orchiectomy
- Tracheal Shave
- Breast Augmentation (Dr. Joel Beck)

FtM

- Ring Metoidioplasty (with Urethral Lengthening)
- Simple Metoidioplasty
- Hysterectomy
- Testicular Implants (Scrotoplasty)
- Vaginectomy

(650) 570-2270 marcibowers.com GenderSurgery

CenturyLink is proud to sponsor the 2016 Translations Film Festival.



CenturyLink®

Your link to what's next™

Broadband • Entertainment
Voice • Cloud • Managed Services

Pride Foundation is building a movement for equality by supporting people, places, and ideas that are transforming the Northwest.

We are proud to support the eleventh annual **Translations** film festival.

BE WHO YOU ARE, WHERE YOU ARE

PrideFoundation.org



Pride Foundation

an LGBTQ Community Foundation



Ingersoll *gender center*

"the time to be happy is now!"

Is proud to support
Translations 2016



FREE!

12PM – GAY CITY

Pay It No Mind: The Life And Times of Marsha P. Johnson

SEATTLE PREMIERE!

(Michael Kasino; 2012; US; 55 min)

Revolutionary trans activist Marsha “Pay It No Mind” Johnson was a Stonewall instigator, Andy Warhol model, drag queen, sex worker, starring actress, and “Saint of Christopher Street.” Director Michael Kasino captures the legendary New York activist as she recounts her life at the forefront of the Stonewall Riots and (with Sylvia Rivera) the creation of Street Transvestite Action Revolutionaries (S.T.A.R.). This vibrant documentary features in-depth interviews with activist Randy Wicker, former Cockettes performer Agosto Machado, author Michael Musto, Hot Peaches founder Jimmy Camicia, and Stonewall activists Bob Kohler, Danny Garvin, Tommy Lanigan-Schmidt, and Martin Boyce. *Contains drug use, swearing, implied sexuality, and implied violence.*

... PLAYS WITH ...

Ain't I A Woman?

(T. Kebo Drew; 2011; US; 9 min) Poetic portrayals of the enduring legacy of strong black femmes and transwomen and vignettes honoring Sojourner Truth’s famous speech—underscored by a rich musical foundation—become the rhetorical question: “Ain’t I a woman?”



12PM – NW FILM FORUM

Third Person

PNW PREMIERE!

(Sharon Luzon; 2015; Israel; 54 min; in Hebrew, Arabic

and Spanish, with English subtitles) Are you familiar with what it is to be intersex? Suzan had never heard the term and had no idea she was the subject of a surgical intervention just after birth until she was 35 and decided to have children of her own. She finds kinship with Ofer, whose parents decided against the same surgery and raised him with the option to make his own gender decisions as an adult. Follow both their stories as they grapple with their sense of identity and place in society, create a community, and set out to change how medical science treats others like themselves. *Contains adult language and implied sexuality. Co-presented by InterACT.*

... PLAYS WITH ...

The Dancer & The Crow

(Iris Moore; 2014; Canada; 5 min) Who we are on the outside does not always represent who we are on the inside. One person discovers the beauty they have been hiding from the world.

SATURDAY MAY 14

SATURDAY MAY 14



2PM – NW FILM FORUM

Mirco

US PREMIERE! (Silvia Chiogna; 2015; Germany; 69 min; in German

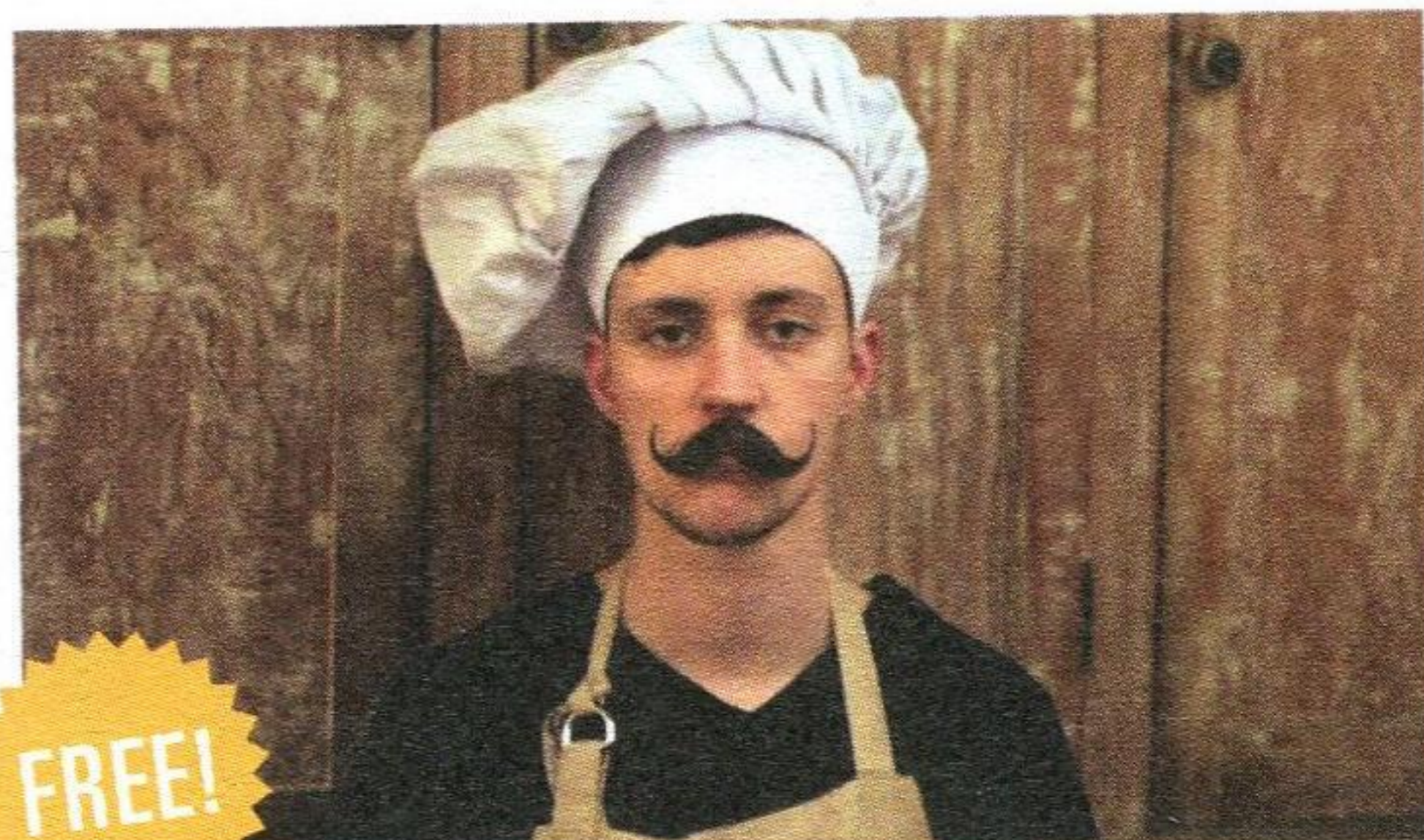
with English subtitles) Director Silvia Chiogna stages a series of “sting operations” and orchestrated interactions to test cultural fixations and challenge societal conceptions of gender. In doing so, she paints a sweepingly broader picture than the traditional gender binary can provide and smashes the assumed need for labels. This enlightening documentary connects with viewers through confident, self-aware genderqueer characters. Their candid stories about leading authentic lives and how they cope with everyday frustrations reveal inspiring determination.

Contains adult themes and language. Co-presented by the University of Washington's Q Center.

... PLAYS WITH ...

What's A Gender?

(Sophie Dros; 2015; Netherlands; 9 min; in Dutch with English subtitles) Are you a man or a woman, or are both totally irrelevant? Anne and Lisa, Dutch gender-neutral identical twins, challenge the gender system and embrace fluidity by the power of two.

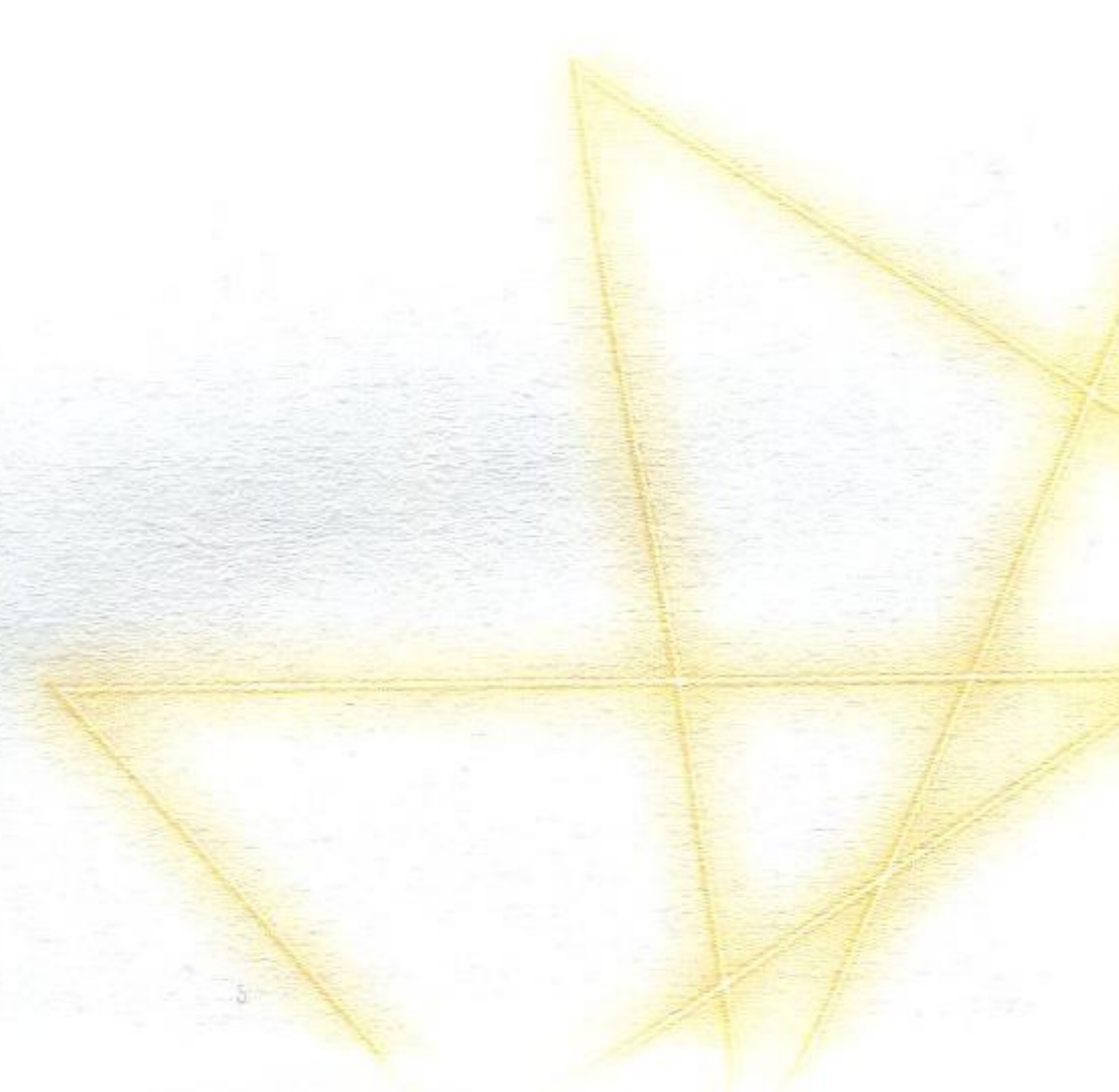


3PM – GAY CITY

An Afternoon with Rhys Ernst

LIVE EVENT! (We've Been Around series; Rhys Ernst; 2015; US; 28 min.

This Is Me series; Rhys Ernst; 2015; US; 25 min) Don't miss this special in-person screening and discussion with pioneering trans filmmaker Rhys Ernst. In addition to an impressive collection of work, including *THE THING* (SLGFF 2015), Ernst co-produces Amazon's award-winning series *Transparent*. Taking the show as a jumping-off point, he pioneered two offshoot docuseries, *This Is Me* and *We've Been Around*, in order to broaden transgender visibility and deepen trans history on a mainstream platform. We'll screen episodes from these celebrated shorts series, featuring animation by Seattle's beloved Clyde Petersen (*GENDER FAILURE*, *Translations* 2013), and chat with Ernst about what he has up his sleeve next. *Total running time: approx. 80 min.* *Co-presented by Gay City Health Project.*





4:30PM – NW FILM FORUM

Radiant Rebels

These radiant rebels are taking a stand for who they are, shining bright in the face of tough challenges, while inspiring and empowering others to follow.

Float

(Sam Berliner; 2015; US; 4 min) With music by Rae Spoon (*GENDER FAILURE*, Translations 2013), this stunningly celebratory experimental film of trans and genderqueer folks peacefully swimming naked was shot completely underwater.

Monica's Story

(Glenn Holsten; 2015; US; 10 min) Monica's family threw her out for being transgender. But what happens when she finds a new family of her own?

Transcend

SEATTLE PREMIERE! *(Kai Towns; 2015; US; 17 min)* Julian returns home to spend Thanksgiving with his family after being estranged for three years. Will his parents give him a seat at the table when their only daughter returns as a (trans)man?

Trans Lives Matter! Justice for Islan Nettles

(Seyi Adebajo; 2013; US; 7 min) A powerful document of a community vigil for Islan Nettles, a transgender woman of color and a victim of a

hate crime at 21. The film, largely composed of still photos from the vigil, captures Harlem's intent to honor Islan and support the trans community but highlights the continued oppression of transgender people within the LGBTQ community.

Whittier Boulevard

PNW PREMIERE! *(Michael Patrick Spillers; 2015; US; 17 min)*

This coming-of-age rock 'n' roll short follows a trans runaway exploring music, Morrissey, manhood... and the magic of true love.

One Word: Passing

(Cut.com; 2015; US; 4 min) Transgender Seattleites are invited to respond to the word "passing." Produced by Aneesh Sheth, actress and creator of *Crave: An Original Series*.

My Generation: Alex

(Fox Fisher & Lewis Hancox; 2015; UK; 3 min) Alex, a trans woman who blends femininity and makeup with a beard and a workshop, widens the bandwidth of what it is to be a woman.

That's My Boy

(Akhil Sathyan; 2015; India; 24 min; in Malayalam and English with English subtitles) Sonu is a transman in southern India who is shifting beliefs around gender; while his friends are growing, so is he. Through activism Sonu learns what it means to be in community.

Total running time: 86 min. Program contains adult themes, transphobic language, nudity, and brief mentions of suicide and violence. Co-presented by Seattle Counseling Service and Gender Justice League. Guests in attendance.

SATURDAY MAY 14



FREE!

7PM - 12TH AVENUE ARTS

By Hook Or By Crook

Silas Howard & Harry Dodge; 2001; US; 98 min. 15th anniversary retrospective screening! Travel back in time for this classic gender-bending buddy movie, the debut feature from filmmakers Silas Howard (Transparent) and Harry Dodge. Prior to its electrifying Sundance premiere, Three Dollar Bill Cinema hosted a work-in-progress screening in Seattle, which makes this presentation even *more* celebratory. This adventure story far ahead of its time follows two friends, Shy and Valentine, on the gritty streets of San Francisco in search of love, money, and a way to understand themselves and the crazy world around them. Shy's and Valentine's genders are not the focus of the adventure; they are simply part of its fabric in true Trans New Wave fashion! Don't miss this special anniversary screening of one of the most popular queer cult movies of all time. *Contains adult themes, language, sexuality and mental health.* Co-presented by TransFTM.org.



7PM - NW FILM FORUM

La Visita

SEATTLE PREMIERE!

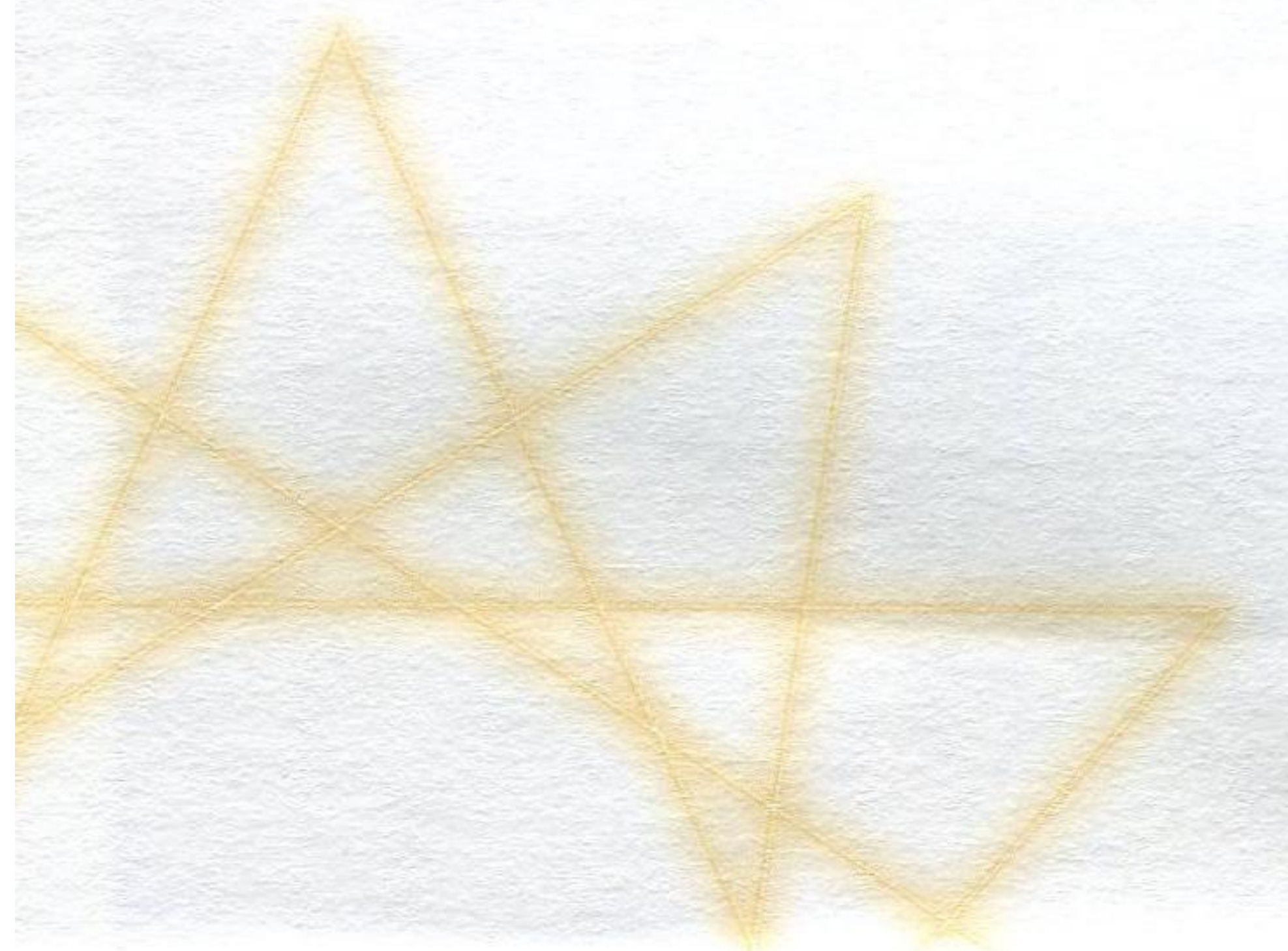
(Maurício López Fernández; 2014; Argentina & Chile, 2014, 82 min; in Spanish with English subtitles) It has been many years since Elena last saw her family. When she returns home to the conservative countryside for her father's funeral, she is not the quiet young man they had known. Shockwaves ripple throughout the house and silences are filled with unspoken questions as Elena and her mother struggle to see past their differences, while the rest of the household threatens to spin out of control. The striking cinematography and trans actress Daniela Vega's extraordinary lead performance build an emotional atmosphere for director Maurício López Fernández's absorbing first feature film. *Co-presented by Casa Latina and Entre Hermanos.*

••• PLAYS WITH •••

Club Amazonas

US PREMIERE!

(Roberto Fiesco; 2016; Mexico, 20 min; in Spanish with English subtitles) Jessica and Angela, two young transwomen from Honduras, seek tolerance and opportunity across the Mexican border while pondering the freedom and security promised by the United States. *Program contains implied violence and adult sexuality.*





9:30PM – NW FILM FORUM

While You Weren't Looking

(Catherine Stewart; 2015; South Africa; 76 min)

The liberal ideals that chafe against working-class realities in post-apartheid South Africa are deftly captured in *WHILE YOU WEREN'T LOOKING*. Affluent mixed-race lesbian couple Dez and Terri struggle to keep their relationship fresh while reining in their rebellious teenage daughter, Asanda. When Asanda meets and begins to fall for Shado, a gender-nonconforming "tommy boy" from the Khayelitsha township on the edge of Cape Town, she quickly learns they're from vastly different worlds. Driven by an urgent pace and a pulsating soundtrack, this drama about class, infidelity, and identity will have you wondering, what

do you miss when you're not looking? *Contains adult themes, language, nudity, sexuality and violence. Co-presented by the Northwest Film Forum and Gay City Health Project.*

••• PLAYS WITH •••

Victor XX

(Ian Garrido; 2015; Spain; 20 min; in Spanish with English subtitles) Only by leaving their small town can Victor explore their gender. But how long can they keep the secret when they return home? *Contains nudity.*

SATURDAY MAY 14

SUNDAY MAY 15



12PM – NW FILM FORUM

Shining Stars

These youth remind us that no matter your age, everyone can define their own identity and be proud of who they are.

Kids on Gender

US PREMIERE!

(Jasmine Doyle Pitt & Alexa Sidor; 2014; UK; 9 min) What

happens when you ask kids to define gender? This youth-led documentary explores what messages we give kids about gender and what we can learn when we flip the script and listen.

Viktor

PNW PREMIERE!

(Ann Prim; 2016; US; 11 min; in Russian and English with

English subtitles) Viktor, a Russian-American family's only child, grows increasingly close to their beloved Russian grandmother. Only she knows their secret, and she isn't afraid to stand up to the family for her grandchild's right to express themselves.

Raising Owen: A Genderqueer Love Story

PNW PREMIERE!

(Meg Brown; 2015; US; 9 min) What's it like to raise a

genderqueer child, even with a supportive envi-

ronment and family? While it's not without challenges, this family's story of love and affection shines through.

Stealth

(Bennett Lasseter; 2014; US; 21 min) Being the new girl in middle school is hard enough. For Sammy, it's even tougher as she worries about telling her two new BFFs her deepest secret: she's trans.

How To Be a Girl

(Marlo Mack; 2014; US; 7 min) "When he was three years old, my son told me that she was actually my daughter." This adorable animation by the mom of a young trans child illustrates their journey together with honesty and humor.

Nasser

US PREMIERE!

(Melissa Martens; 2015; Netherlands; 19 min; in Dutch and

Arabic with English subtitles) Nassira's friends call her Nasser because she feels different than other girls. When Nasser has her first period, pressure rises at home to act more like a young woman, but what does Nasser want?

Total running time: 76 min. Program contains brief violence and adult language. Co-presented by Camp Ten Trees and Gender Diversity.



1PM – SIFF CINEMA EGYPTIAN

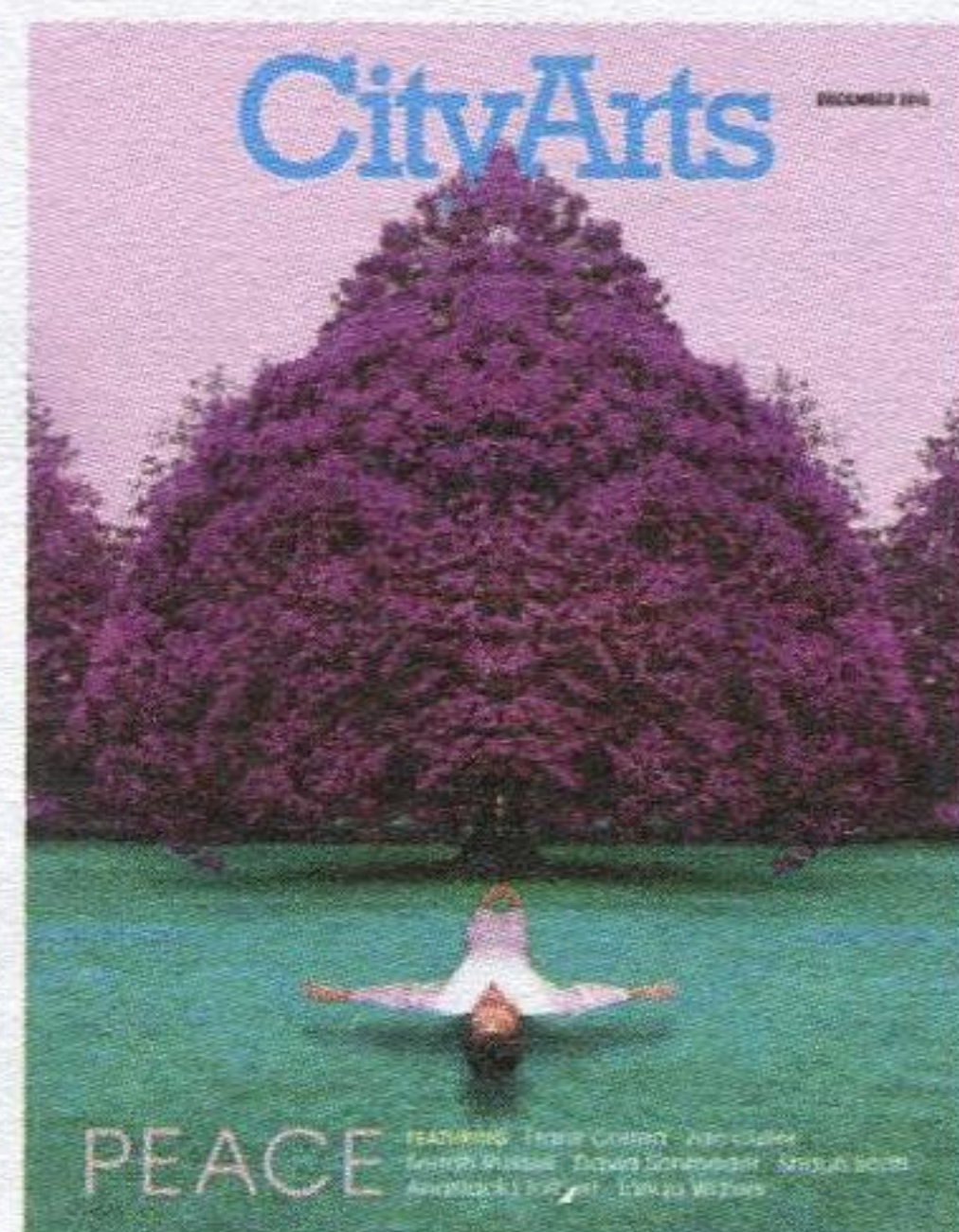
Being Transparent: A Conversation

LIVE EVENT!

In *Translations*' 11 years, we've seen transgender films and stories emerge from the underground to shine in their current mainstream representations. At the forefront of this recent boom is the captivating and award-winning series *Transparent*. Join us for an exciting discussion and clip show with some of the remarkable talent behind this groundbreaking program. Alexandra Billings, who plays Davina (confidant to Jeffrey Tambor's Maura), filmmaker and producer Rhys Ernst, and director Silas

Howard, will share their experiences and some inside scoop on the show. They'll discuss the broader implications of its success, what it means to be transgender both in front and behind the camera, and where they see trans representation going in the future. Moderated by Sam Feder (dir. *KATE BORNSTEIN IS A QUEER & PLEASANT DANGER*). Come join the conversation! *Program may contain adult themes and language. Co-presented by Pride Foundation.*

SUNDAY MAY 15



CityArts

**Celebrating 10 years of discussing
arts and culture in Seattle**

In print monthly and at CityArtsOnline.com

City Arts is part of Encore Media Group. We are also proud to produce Encore Arts Programs, the SIFF Guide and Catalog, and the Official Pride Guide.



3PM – NW FILM FORUM

From This Day Forward

(Sharon Shattuck; 2015; US; 76 min) Director Sharon Shattuck wants to have the wedding she always dreamed of, with her father walking her down the aisle in a traditional suit. Her dad—now Trisha—has a different idea of what it would look like to be authentic: wearing a dress. In this real-life *Transparent*, Trisha's closely bonded family reinvents family roles to accommodate her shift in identity, balancing self-expression and adaptation. While it's a mystifying experience for everyone involved, this family in flux preserves their loving connections in this moving docu-

mentary portrayal of complex relationships and life's biggest moments. *Co-presented by PFLAG Bellevue and Gender Diversity.*

... PLAYS WITH ...

Dawn

US PREMIERE! (Jake Graf; 2016; UK; 13 min)

As dawn creeps across London, two lost outcasts meet in the darkness. As the sun begins to rise, it becomes clear that seeing one another's true self has nothing to do with sight. *Contains implied and brief graphic violence.*

SUNDAY MAY 15

SUNDAY MAY 15



4:30PM – 12TH AVENUE ARTS

Treasure: From Tragedy To Trans Justice, Mapping A Detroit Story

PNW PREMIERE!

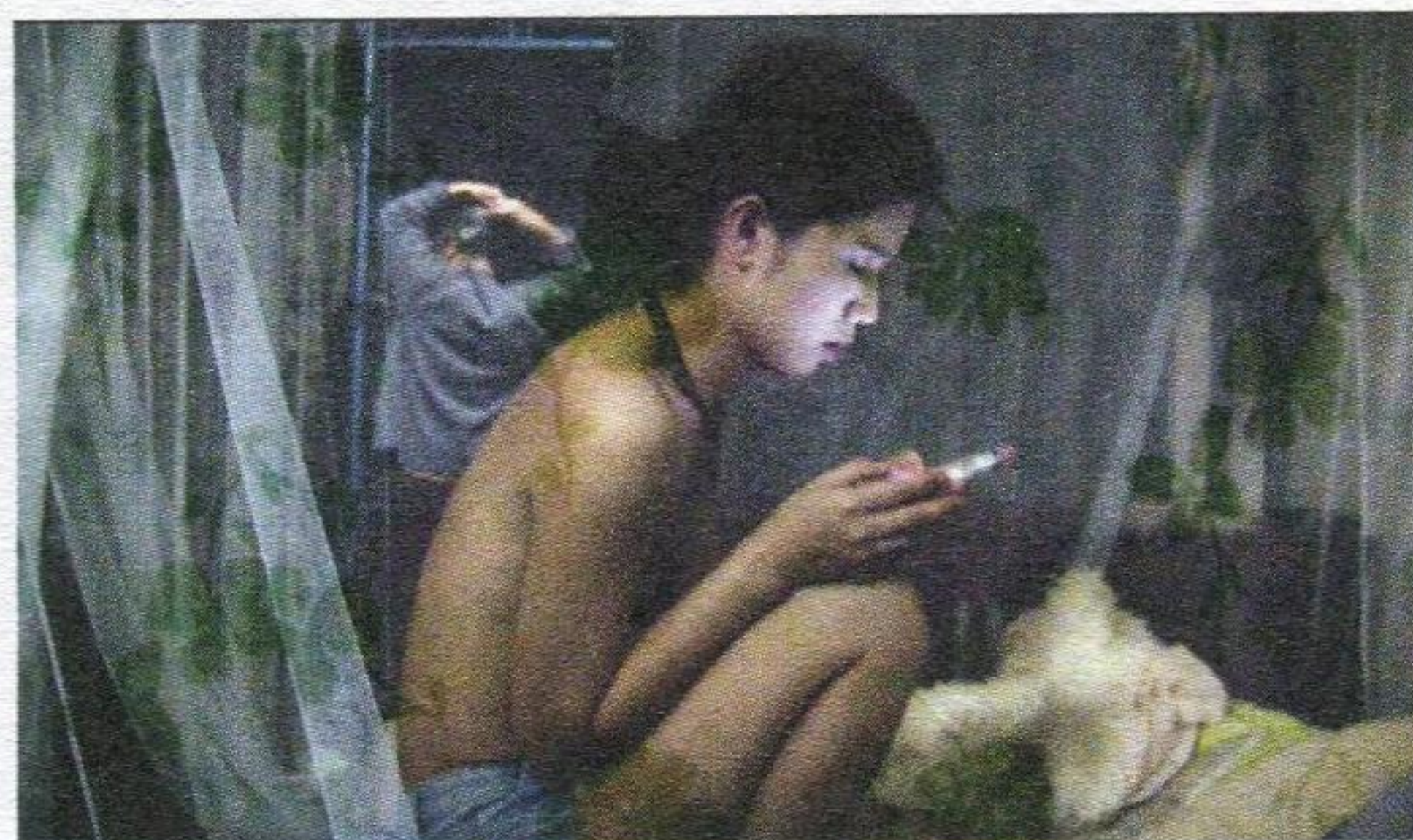
(Dream Hampton; 2015; US; 63 min)

In the fall of 2011, Shelly “Treasure” Hilliard, a 19-year-old trans-woman, was murdered by her drug dealers. Although it was assumed that her killers had committed a transphobic hate crime, during their trial it was revealed that she was coerced by the police into informing on her dealers. TREASURE is told through Shelly’s family, who are coping with their enormous loss while confronting a suburban police department that set her murder in motion. At the film’s center is the diverse and affirming activist community that Treasure belonged to, which was sparked into action by her death. *Program contains adult themes, adult language, and implied violence. Co-presented by the Social Justice Film Festival and Gender Justice League.*

••• PLAYS WITH •••

Dissonance

(Anna Ngo; 2014; Canada; 4 min) This animation conveys the turmoil of a transgender outcast who discovers their true gender identity, only to be confronted by bigotry as they attempt to enter a restroom. *Program contains animated graphic violence. Please join us for a conversation following the screenings.*



5PM – NW FILM FORUM

Finding Phong

PNW PREMIERE!

(Swann Dubus & Tran Phuong Thao; 2015;

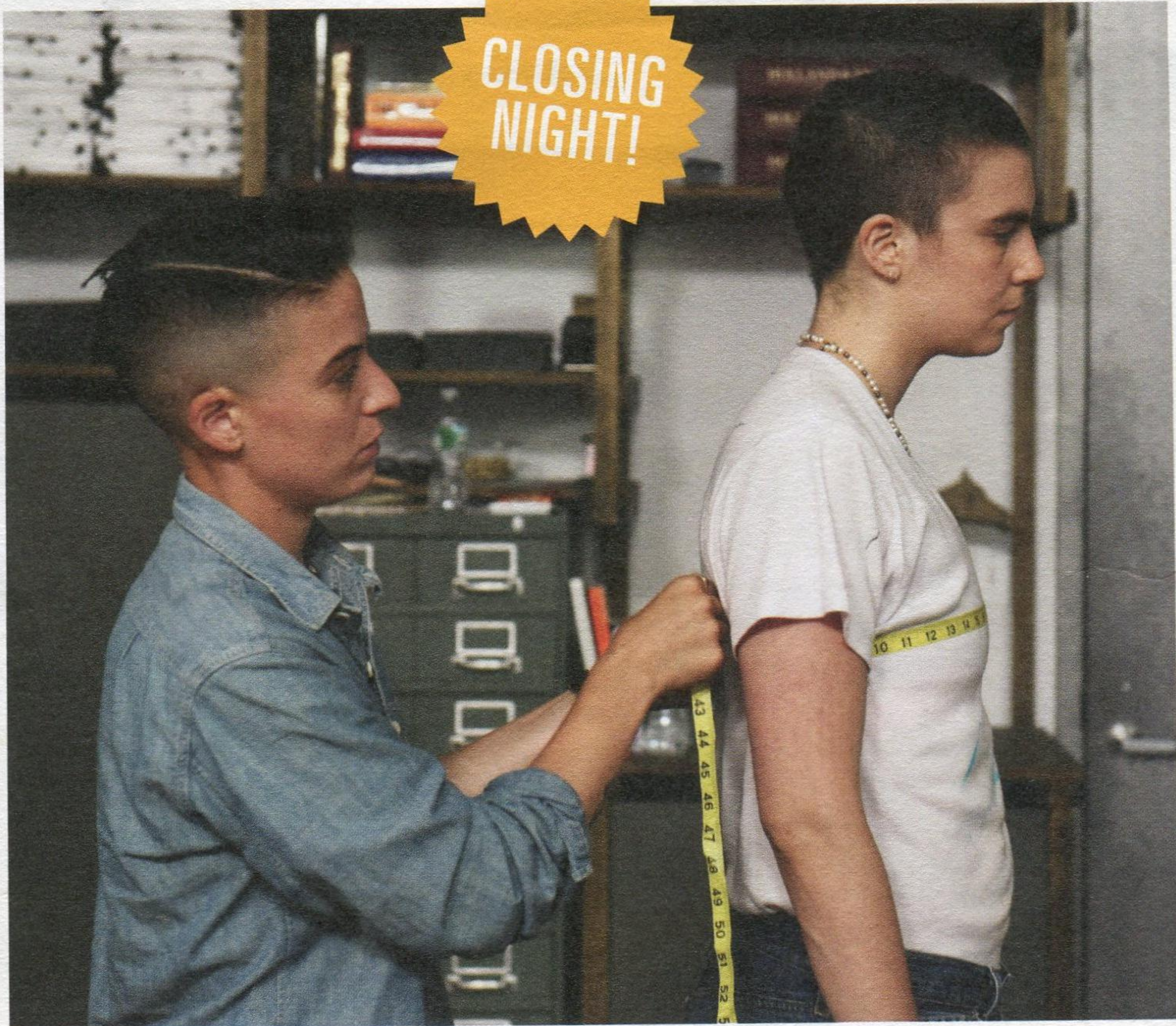
Vietnam; 92 min; in Vietnamese with English subtitles) Over the course of more than a year, we are witness as Phong, a twentysomething trans woman from a small village in Vietnam, eagerly struggles to fully express her truest self—through her own thoughts and in daily life—while she physically transforms from male to female and her friends and family try to make sense of it all. This uplifting film, part intimate video diary and part traditional documentary, was screened at the Vietnam National Assembly, inspiring its members to vote to change the Vietnamese Civil Codes to recognize the rights of transgender citizens. This law will take effect in 2017. *Contains implied sexuality, adult humor and language, homophobia, and transphobia. Co-presented by Pride ASIA and the Seattle Asian American Film Festival.*

••• PLAYS WITH •••

Forbidden Love

(Ashish Sawhny; 2014; India; 8 min; in Hindi and English with English subtitles) This documentary of the unique and tender love story of young Rohit and Urmi, a dancer and well-known Indian transgender activist, asks: Does anyone have the right to dictate love?

CLOSING NIGHT!



7:30PM – NW FILM FORUM

Suited

PNW PREMIERE! (*Jason Benjamin; 2016; US; 78 min*) Brought to you by producers Lena Dunham and Jenni Konner (HBO's *Girls*), this validating documentary spotlights the harsh struggle to find clothes as a transgender or gender-nonconforming person. But it's far from a hopeless endeavor, as customers visiting the Brooklyn tailoring company Bindle & Keep demonstrate by sharing their common experiences. Whether you're suiting up to be a trans boy at a bar mitzvah or an attorney in court, whether you're a student facing discrimination in job interviews or you're getting married, this busi-

ness will pull out all the stops to make you feel happy and grounded in your body when you look in the mirror. *Co-presented by SIFF. Guests in attendance.*

••• PLAYS WITH •••

One Word: Pronouns

(*Cut.com; 2015; US; 4 min*) Transgender Seattleites word-associate in response to the word "pronouns." Produced by Aneesh Sheth, actress and creator of *Crave: An Original Series*.

Join us for the Closing Night Party at 12th Avenue Arts immediately following the film (1620 12th Ave.)

SUNDAY MAY 15

SCHEDULE

SUNDAY, MAY 8

| | | |
|------------------------|---------|---|
| Seattle Public Library | 2:00 PM | Deconstructing Zoe – <i>Pre-Festival Event!</i> |
|------------------------|---------|---|

THURSDAY, MAY 12

| | | |
|----------------------|---------|--------------------------------|
| SIFF Cinema Egyptian | 7:00 PM | Major! – <i>Opening Night!</i> |
|----------------------|---------|--------------------------------|

FRIDAY, MAY 13

| | | |
|------------------|---------|-----------------------|
| 12th Avenue Arts | 5:00 PM | FREE! Deep Run |
|------------------|---------|-----------------------|

| | | |
|----------------------|---------|---------------------|
| Northwest Film Forum | 5:00 PM | A Womb of Their Own |
|----------------------|---------|---------------------|

| | | |
|----------------------|---------|------------|
| Northwest Film Forum | 7:00 PM | Girls Lost |
|----------------------|---------|------------|

| | | |
|----------------------|---------|-----------|
| Northwest Film Forum | 9:30 PM | Her Story |
|----------------------|---------|-----------|

SATURDAY, MAY 14

| | | |
|----------|------|--|
| Gay City | NOON | FREE! Pay It No Mind: The Life And Times of Marsha P. Johnson |
|----------|------|--|

| | | |
|----------------------|------|--------------|
| Northwest Film Forum | NOON | Third Person |
|----------------------|------|--------------|

| | | |
|----------------------|---------|-------|
| Northwest Film Forum | 2:00 PM | Mirco |
|----------------------|---------|-------|

| | | |
|----------|---------|--|
| Gay City | 3:00 PM | LIVE! FREE! An Afternoon with Rhys Ernst |
|----------|---------|--|

| | | |
|----------------------|---------|------------------------------|
| Northwest Film Forum | 4:30 PM | SHORTS Radiant Rebels |
|----------------------|---------|------------------------------|

| | | |
|------------------|---------|--|
| 12th Avenue Arts | 7:00 PM | FREE! By Hook Or By Crook: 15th Anniversary Retrospective |
|------------------|---------|--|

| | | |
|----------------------|---------|-----------|
| Northwest Film Forum | 7:00 PM | La Visita |
|----------------------|---------|-----------|

| | | |
|----------------------|---------|---------------------------|
| Northwest Film Forum | 9:30 PM | While You Weren't Looking |
|----------------------|---------|---------------------------|

SUNDAY, MAY 15

| | | |
|----------------------|------|-----------------------------|
| Northwest Film Forum | NOON | SHORTS Shining Stars |
|----------------------|------|-----------------------------|

| | | |
|----------------------|---------|--|
| SIFF Cinema Egyptian | 1:00 PM | LIVE! Being Transparent: A Conversation |
|----------------------|---------|--|

| | | |
|----------------------|---------|-----------------------|
| Northwest Film Forum | 3:00 PM | From This Day Forward |
|----------------------|---------|-----------------------|

| | | |
|------------------|---------|--|
| 12th Avenue Arts | 4:30 PM | FREE! Treasure: From Tragedy to Trans Justice |
|------------------|---------|--|

| | | |
|----------------------|---------|---------------|
| Northwest Film Forum | 5:00 PM | Finding Phong |
|----------------------|---------|---------------|

| | | |
|----------------------|---------|--------------------------------|
| Northwest Film Forum | 7:30 PM | Suited – <i>Closing Night!</i> |
|----------------------|---------|--------------------------------|